

**Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

Lehota na prebratie smernice 1999/74/ES uplynula 10. januára 2012.

(<sup>1</sup>) Smernica Rady 1999/74/ES z 19. júla 1999 ustanovujúca minimálne normy na ochranu nosníc (Ú. v. ES L 203, 3.8.1999, s. 53; Mím. vyd. 03/026, s. 225).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Mons (Belgicko) 25. júna 2013 — Ville de Mons/KPN Group Belgium SA**

(Vec C-346/13)

(2013/C 252/35)

Jazyk konania: francúzština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Cour d'appel de Mons

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Ville de Mons

Žalovaná: KPN Group Belgium SA

**Prejudiciálna otázka**

Zakazuje článok 13 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/20/ES zo 7. marca 2002 o povolení na elektronické komunikačné siete a služby (smernica o povolení) (<sup>1</sup>) územným celkom uložiť — z rozpočtových alebo iných dôvodov — poplatky za hospodársku činnosť telekomunikačných operátorov, ktorá sa prejavuje na ich území prítomnosťou stožiarov, stĺpov alebo antén GSM určených na túto činnosť?

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 108, s. 21; Mím. vyd. 13/029, s. 337

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākās tiesas Senāts (Lotyšsko) 25. júna 2013 — Antonio Gramsci Shipping Corp. a i./Aivars Lembergs**

(Vec C-350/13)

(2013/C 252/36)

Jazyk konania: lotyšština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Augstākās tiesas Senāts

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Dovolatelky: Antonio Gramsci Shipping Corp., Apollo Holdings Corp., Arctic Seal Shipping Co. Ltd, Atlantic Leader Shipping Co. Ltd, Cape Wind Trading Co.Ltd, Clipstone Navigation SA, Dawnlight Shipping Co. Ltd, Dzons Rids Shipping Co., Faroship Navigation Co. Ltd, Gaida Shipping Co., Gevostar Shipping Co. Ltd, Hose Marti Shipping Co., Imanta Shipping Co. Ltd, Kemer Navigation Co., Klements Gotvalds Shipping Co., Latgale Shipping Co. Ltd, Limetree Shipping Co. Ltd, Majori Shipping Co. Ltd, Noella Maritime Co. Ltd, Razna Shipping Co., Sagewood Trading Inc., Samburga Shipping Co. Ltd, Saturn Trading Co., Taganroga Shipping Co., Talava Shipping Co. Ltd, Tangent Shipping Co. Ltd, Viktorio Shipping Co., Wilcox Holding Ltd, Zemgale Shipping Co. Ltd, Zoja Shipping Co. Ltd

Odporca: Aivars Lembergs

**Prejudiciálne otázky**

1. Má sa článok 34 bod 1 nariadenia Brusel I (<sup>1</sup>) vykladať v tom zmysle, že porušenie práv osôb, ktoré neboli účastníkmi konania vo veci samej, môže byť v rámci konania o uznaní cudzieho súdneho rozhodnutia dôvodom na uplatnenie ustanovenia týkajúceho sa verejného poriadku uvedeneho v článku 34 bode 1 nariadenia Brusel I a na neuznanie cudzieho rozhodnutia v rozsahu, v akom sa týka osôb, ktoré neboli účastníkmi konania vo veci samej?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku, má sa článok 47 Charty vykladať v tom zmysle, že zásada spravodlivého procesu, ktorá je v ňom zakotvená, dovoľuje, aby v konaní o nariadení predbežných ochranných opatrení došlo k obmedzeniu majetkových práv osoby, ktorá nebola účastníkom konania, ak je stanovené, že každý, koho sa rozhodnutie o predbežných ochranných opatreniach týka, má právo kedykoľvek navrhnuť, aby súd zmenil alebo zrušil súdne rozhodnutie, pričom prináleží žalobcom, aby doručili rozhodnutie dotknutým osobám?

(<sup>1</sup>) Nariadenie Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. ES L 12, s. 1; Mím. vyd. 19/004, s. 42).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Retten i Kolding, Civilretten (Dánsko) 27. júna 2013 — FOA konajúca v mene Karstena Kaltofta/Billund Kommune**

(Vec C-354/13)

(2013/C 252/37)

Jazyk konania: dánčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Retten i Kolding, Civilretten